

Bolzano, marzo 2025

versione italiana

**Oggetto:**

**Presentazione libretto “Tutto chiaro!” per giovani donne in lingua semplice**

Gentili signore e signori,

siamo lieti di informarvi che il libretto “Tutto chiaro!” è disponibile e può essere ordinato gratuitamente presso di noi.

Il libretto copre un'ampia gamma di argomenti. Tutti temi che accompagnano le ragazze e le giovani donne nel loro cammino verso l'età adulta.

Il libretto si propone di

@ dare informazioni,

@ incoraggiare la riflessione,

@ dare risposte ad alcune domande,

@ incoraggiare a parlare di questi argomenti con gli altri,

@ incoraggiare le persone a cercare consulenza e sostegno, se necessario.

Il principio guida che attraversa tutti i contenuti è:

“Tu sei esperta per te stessa! Senti ciò che ti fa bene. Hai il diritto di decidere da sola, di cosa hai bisogno”.

Il libretto è scritto in lingua semplice e molte immagini sottolineano il contenuto; può essere letto dalle donne senza ulteriori spiegazioni.

Il libretto può essere ordinato gratuitamente: lisea@lebenshilfe.it

o scaricato in formato PDF: [www.lebenshilfe.it/it/consulenza-lisea](http://www.lebenshilfe.it/it/consulenza-lisea)

Consulenza LISEA offre diversi servizi:

@ Workshop e consulenza per le donne su vari argomenti (educazione sessuale, relazioni,

 violenza, definizione dei limiti, intimità...)

@ Workshop e consulenza per il personale educativo su temi di sessual-pedagogici.

@ Consulenza per genitori e familiari.

Siamo a disposizione per maggiori informazioni sull’libretto o sui nostri servizi.

Cordiali saluti,

Silvia Clignon

 **LISEA Consulenza su amore e sessualitá**

I – 39100 Bolzano, via Macello 30

Silvia Clignon 348 8817350 | Gaia Mureda 3464756970 | Florian Klauder 3487002756

clignon@lebenshilfe.it | mureda@lebenshilfe.it I klauder@lebenshilfe.it

[www.lebenshilfe.it](http://www.lebenshilfe.it/)



Bozen, März 2025

Deutsche Version

**Betreff:**

**Vorstellung Büchlein „Alles klar?“ für junge Frauen in Leichter Sprache**

Sehr geehrte Damen und Herren,

es freut uns sehr mitzuteilen, dass das Aufklärungsbüchlein „Alles klar?“ bestellt werden kann.

In dem Büchlein sind sehr viele Themen zu finden. Alles Themen die Mädchen und junge Frauen auf dem Weg des Erwachsenwerdens begleiten.

Das Büchlein möchte

@ Informationen vermitteln,

@ zum Nachdenken anregen,

@ Antworten auf manche Frage geben,

@ anregen über diese Themen mit Anderen zu reden,

@ und auffordern bei Notwendigkeit Beratung und Unterstützung zu suchen.

Der Leitgedanke der sich durch alle Inhalte zieht ist:

„Du bist Expertin in eigener Sache!

Fühle was dir gut tut.

Du hast das Recht selbst zu bestimmen, was du brauchst.“

Das Büchlein ist in leichter Sprache geschrieben und viele Bilder unterstreichen die Inhalte; es kann von den Frauen ohne weitere Erklärungen gelesen werden.

Das Büchlein kann kostenlos bestellt werden: lisea@lebenshilfe.it

Oder in PDF Format heruntergeladen werden: [www.lebenshilfe.it/beratung-lisea](https://eur05.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fwww.lebenshilfe.it%2Fberatung-lisea&data=05%7C02%7Cclignon%40lebenshilfe.it%7C184967c8e10d4133428308dd4033a757%7Cb5e8b183a04344cbbd05a15345c9f24d%7C0%7C0%7C638737312771398172%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJFbXB0eU1hcGkiOnRydWUsIlYiOiIwLjAuMDAwMCIsIlAiOiJXaW4zMiIsIkFOIjoiTWFpbCIsIldUIjoyfQ%3D%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=FiH1XQC4g%2BxIQUNRORY69yUVoMEQy3MOCMOSNCbELPs%3D&reserved=0)

Die Beratungsstelle LISEA bietet weiterführende Angebote an:

@ Workshops für Frauen zu unterschiedlichen Themen (Aufklärung, Beziehung,

 Gewalt, Grenzen setzen, Intimität…)

@ Workshops für pädagogische Mitarbeiter\*innen zu sexualpädagogischen Themen.

@ Einzelberatungen für Menschen mit Beeinträchtigung, pädagogisches Personal und

 Eltern

Mit freundlichen Grüßen,

Silvia Clignon

**LISEA Beratung für Liebe und Sexualität**

I – 39100 Bozen, Schlachthofstraße 30

Silvia Clignon 348 8817350 | Gaia Mureda 3464756970 | Florian Klauder 348 7002756

clignon@lebenshilfe.it | mureda@lebenshilfe.it | klauder@lebenshilfe.it

[www.lebenshilfe.it](http://www.lebenshilfe.it/)